

У ОГЛЕДАЛУ НОВИМ ВИДУСОМ

BILJANA REGAN

Vlasnica velike balkanske folklorne zbirke u američkoj državi Merilend i organizatorka i realizatorka desetine dogadjaja.



Od stalnog saradnika

IVAN KALAUZOVIĆ

Koliko predmeta broji vaša kolekcija, iz kog su perioda i znali se najstariji?

Popis predmeta nije završen, jer stalno nabavljam nove, ali ima ih preko sto i potiču uglavnom iz devetnaestog i dvadesetog veka. Najstarije je džube sa Kosova i Metohije iz devetnaestog stoljeća.

Gde zainteresovani mogu naći više informacija o kolekciji?

U nastavku zbornika emigrantskih priča "Zašto smo otišli", koji je uredila Gordana Petković Laković i nazvala ga "Na raskrsnici". Tu se nalazi i "Valjda je to moja sudska", moja kratka autobiografija. Ipak, sledeće godine, povodom proslave decenije postojanja kolekcije, spremam iznenadjenje za sve poštovaoce mog rada.

Rodjeni ste i odrasli u Šapcu. Je li mesto rodjenja uticalo na dalji tok vašeg života?

Veoma. Da nije bilo tate Jovana, koji me je odveo u

šabačko Kulturno-umjetničko društvo "Abrašević", ne bih zavolela igru i proputovala svet, a da nije bilo mame Svetlane, koja je usadila ljubav prema ručnom radu, ne bih razvila naklonost ka tradiciji i kulturi. Napislostu, bez Šapca i Mačve ne bi bilo ni moje današnje zbirke i malog, nefor-

Promenilo se sve i nije se promenilo ništa. Broj predmeta u kolekciji, saradnika i organizovanih dogadjaja je iz proleća u proleće rastao, ali je glavni princip, princip autentičnosti, ostao mera svega. Naši verni partneri u ovom poslu nisu nas napuštali ni u najgora vremena, pa ni u ova pandemijska. Moram da posebno pohvalim zaposlene u Ambasadi Srbije, koja je uvek uz nas.

Kako ste sprovodili svoje aktivnosti od početka pandemije?

Prvenstveno, bavila sam se popisivanjem i klasifikacijom eksponata iz zbirke koji još nisu bili zavedeni i čekali su red. Nakon osme "Godišnjice", leta 2020. smo obeležili Petrovdan noseći maske. U septembru, u svom dvorištu bogatom zelenilom, kao i u delu kuće, napravila sam virtuelnu izložbu kostima, nakita i drugih vrednih starina dočaravajući izgled nekadašnjih običaja iz raznih delova Srbije i bivše Jugoslavije. Zatim, u oktobru, na istom mestu, moji saradnici i ja smo oživeli

malnog etno-muzeja, u kojem su se najpre našli kostimi odatle.

Tradicionalnu proslavu

"The Anniversary", odnosno "Godišnjicu", priredili ste po deveti put. Šta se sve promenilo od prve, održane 2012?

mačvansku svadbu iz priča predaka, u kojoj su uživale i komšije Amerikanci.

Pored saradnika i partnera, ko vam najviše pomaže u pripremi folklornih izložbi, performansa i revija?



Biljana Regan

Suprug Džon i sin Stevan, koji sa porodicom živi u Srbiji. Zbog prvog sam ostala u Americi, a zbog drugog bih se vratila u Šabac. Da ih nema, ni u čemu ne bih uspela. Njihovi saveti i podržavanje mojih ideja na različite načine nemaju cenu. Sve što zamisljam ja i ostvarim, jer porodica je najvažnija u svemu. Odnedavno, čuvamo kucu Džindžer. Njena uloga u održavanju pozitivne atmosfere

jedinstvenost prostora sa kojeg smo potele, našu Srbiju i naš Balkan.

Po obrazovanju ste ginekološko-akušerska sestra i, ako se ne varam, pre Amerike ste osim u otadžbini radili i u Libiji? Postoji li povezanost izmedju onoga za šta ste se školovali i onoga čime se danas bavite?

Nepunih sedam godina provela sam u Bregi na obali



Delič bogate kolekcije

tokom priprema i odvijanja dogadjaja takođe nije zanemarljivo.

Na koji način ostvarujete saradnju sa pojedincima i organizacijama iz matice i rasejanja?

Kroz Udruženje za očuvanje balkanske tradicije i kulture u SAD, koje sam osnovala. Ono je neregistrovano, ali nama koji smo okupljeni oko njegovih ciljeva to i nije naročito bitno, jer nismo formalisti. Mi volimo

zaliva Sidra, radeći u bolnici jedne naftne kompanije. Sudbinska mi je bila 2009, kada sam, po povratku u Srbiju, za vrlo kratko vreme dobila vizu i obrela se u Americi, gde sam 2011. srela Džona i počeo je moj novi život. Povezanost sigurno postoji. Nekada sam pomagala ženama da postanu majke, a sada pomažem svojoj zemlji da ostane matica potomstvu rasutom po svetu kako ne bi zaboravilo korene.



Godišnjica 2021.

SUPPORT THE SERBIAN CULTURAL GARDEN IN CLEVELAND, OHIO

The Serbian Golf Outing is the one and only fundraiser held annually to support the Serbian Cultural Garden. As we approach the summer months, there will be continued maintenance, growth and expansion in the Serbian Garden that can only be accomplished through your generous donations and funding.

This year's Annual Golf Outing is scheduled for Saturday, July 10, 2021. If you are unable to golf or attend the dinner/dance, your kind donations would be most appreciated. An information flyer and registration forms can be downloaded from the Serbian Garden Website (www.serbianculturalgarden.org) or from the Serbian Cultural Garden Facebook Page. Donations are welcome throughout the year. Please make checks payable to: Serbian Cultural Garden and send to: Serbian Cultural Garden, P.O. Box 91896, Cleveland, OH 44101.

For more information, contact amaoffice80@gmail.com or call 216-716-4305. Contributions to the Serbian Cultural Garden are tax deductible as The Balkan Heritage Preservation Foundation is a 501(c)(3) organization. *Thank you in advance for your support!*